



## HM700AFVALVE

### ELECTRODE STEAM HUMIDIFIER FILL VALVE REPLACEMENT

#### INSTALLATION INSTRUCTIONS

#### CAUTION Before Servicing

1. Disconnect main power source before accessing internal compartments.
2. The plumbing and electrical compartments contain high voltage components and wiring. Access should be limited to licensed HVAC professionals only.
3. During and following operation of the humidifier, the steam components in contact with the steam such as the cylinder, steam lines, steam distributors, and condensate lines can become hot and burn if touched.
4. Humidity equipment installed by unqualified personnel or the use of parts and components not supplied with the humidifier or this kit will void warranty.

#### CAUTION The remaining water located in the hose will spill out. Have something on hand to absorb the water.

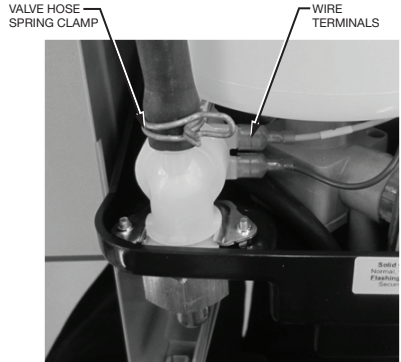


Fig. 1. Disconnecting old fill valve.

#### Included in the Box

- Fill Valve
- Tie Wrap
- Clip
- Phillips Head Screws
- Installation Instructions

#### Tools Needed

- Screwdriver
- Pliers

#### Step 1

Refer to the humidifier operating manual if necessary.

1. Shut off water supply to the unit.
2. Disconnect power to unit.
3. Locate Fill Valve.
4. If necessary, remove cylinder.

#### Step 2

##### Removing old Fill Valve

1. Disconnect the wiring to the solenoid.
2. Using pliers, slide the spring clamp up the hose.
3. Disconnect the hose from the fill valve.

#### Step 3

1. On the opposite side of the wall where the valve is mounted, unscrew the fitting from the fill valve, and remove screws.

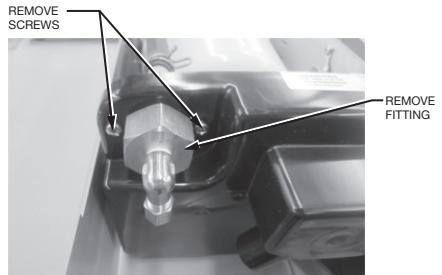


Fig. 2. Removing old fill valve.



## Step 4

### Installing new Fill Valve

1. If necessary, reposition valve's metal bracket by sliding it out. By pulling the solenoid out of the valve, you may orient the terminals in a more convenient direction.
2. Place new Fill Valve into port.
3. Use provided machine screws (replacing those removed in Step 3) to fasten the valve onto the wall of the unit.
4. Screw fitting back onto valve.

## Step 5

1. Place spring clamp (provided) onto hose.
2. Slide hose onto valve, then slide spring clamp around valve nozzle. Ensure that the clamp is tight around the valve to avoid leaks.
3. Reconnect wires to solenoid.

## Step 6

1. Restart unit. Observe components and connections for leaks.

For more information on maintenance and replacement, please visit <http://honeywellhome.com> or call 1-800-468-1502 or 1-800-814-9452



**resideo**

Resideo Inc., 1985 Douglas Drive North,  
Golden Valley, MN 55422

[www.resideo.com](http://www.resideo.com) 33-00158EFS-03 M.S. Rev. 08-19 | Printed in United States

This product is manufactured by Resideo Technologies, Inc., Golden Valley, MN, 1-800-468-1502

©2019 Resideo Technologies, Inc. The Honeywell Home trademark is used under license from Honeywell International Inc. All rights reserved.



## HM700AFVALVE

### VANNE DE REMPLISSAGE DE REMPLACEMENT POUR HUMIDIFICATEUR ELECTRODE STEAM

#### NOTICE D'INSTALLATION

#### MISE EN GARDE

##### Avant l'entretien

1. Débranchez la source d'alimentation principale avant d'accéder aux compartiments internes.
2. Les compartiments de plomberie et d'électricité contiennent des composants et des câbles haute tension. L'accès doit être réservé aux professionnels de CVCA qualifiés.
3. Pendant et après le fonctionnement de l'humidificateur, la vapeur et les composants en contact avec la vapeur tels que la bouteille, les conduites de vapeur, les distributeurs de vapeur et les conduites de condensats peuvent devenir brûlants et causer des brûlures en cas de contact.
4. L'installation de l'humidificateur par du personnel non qualifié ou l'utilisation de pièces et de composants qui ne sont pas fournis avec l'humidificateur ou cet ensemble annulera la garantie.

#### Inclus dans la boîte

- Vanne de remplissage
- Attache
- Fixation
- Tournevis cruciforme
- Notice d'installation

#### Outils requis

- Tournevis
- Pincettes

#### Étape 1

Consultez le manuel d'utilisation de l'humidificateur si nécessaire.

1. Coupez l'arrivée d'eau vers l'unité.
2. Débranchez l'alimentation de l'appareil.
3. Localisez la vanne de remplissage.
4. Retirez la bouteille si nécessaire.

#### Étape 2

##### Retrait de l'ancienne vanne de remplissage

1. Débranchez le câblage du solénoïde.
2. Avec des pincettes, faites glisser la bride en haut du tuyau.
3. Débranchez le tuyau de la vanne de remplissage.

#### MISE EN GARDE

**L'eau qui reste dans le tuyau se déversera.**  
Ayez quelque chose à disposition pour absorber l'eau.

BRIDE À RESSORT  
DU TUYAU DE VANNE

COSSES DE  
CÂBLE

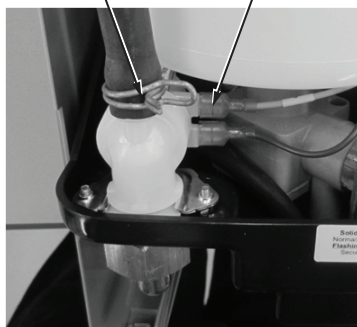


Fig. 3. Déconnexion de l'ancienne vanne de remplissage.

## Étape 3

1. Du côté opposé à la paroi sur laquelle la vanne est montée, dévissez le raccord de la vanne de remplissage et retirez les vis.

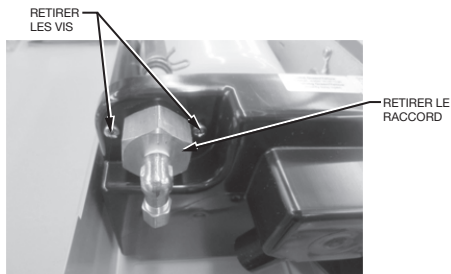


Fig. 4. Retrait de l'ancienne vanne de remplissage.

## Étape 4

### Installation de la vanne de remplissage neuve

1. Si nécessaire, repositionnez le support en métal de la vanne en le glissant pour le faire sortir. Lorsque le solénoïde est retiré de la vanne, vous pouvez orienter les bornes dans une direction plus pratique.
2. Placez la vanne de remplissage neuve dans le port.

3. Utilisez les vis de mécanique fournies (remplacez celles retirées à l'étape 3) pour attacher la vanne sur la paroi de l'appareil.
4. Revissez le raccord sur la vanne.

## Étape 5

1. Placez la bride à ressort (fournie) sur le tuyau.
2. Faites glisser le tuyau sur la vanne, puis faites glisser la bride à ressort autour de la buse de la vanne. Veillez à ce que la bride est bien serrée autour de la vanne pour empêcher les fuites.
3. Rebranchez les fils sur le solénoïde.

## Étape 6

1. Remettez l'appareil en marche. Observez les composants et les connexions pour détecter toute fuite.

Pour plus d'informations sur l'entretien et le remplacement, veuillez visiter <http://honeywellhome> ou appeler le 1-800-468-1502 ou le 1-800-814-9452.



resideo

Resideo Inc., 1985 Douglas Drive North,  
Golden Valley, MN 55422

www.resideo.com 33-00158EFS-03 M.S. Rev. 08-19 | Imprimé aux États-Unis

Ce produit est fabriqué par Resideo Technologies, Inc., Golden Valley, MN, 1-800-468-1502

©2019 Resideo Technologies, Inc. La marque de commerce Honeywell Home est utilisée sous licence avec l'autorisation d'Honeywell International Inc. Tous droits réservés.



## HM700AFVALVE

### REEMPLAZO DE LA VÁLVULA DE LLENADO DEL HUMIDIFICADOR ELECTRODE STEAM

#### INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

#### PRECAUCIÓN

##### Antes del mantenimiento

1. Antes de acceder a los compartimientos internos, desconecte la fuente de alimentación principal.
2. Tanto los compartimientos eléctricos como los compartimientos de las tuberías contienen cables y componentes de alta tensión. El acceso debe limitarse solo al personal autorizado especializado en HVAC.
3. Durante y después del funcionamiento del humidificador, los componentes en contacto con el vapor, como el cilindro, las líneas de vapor, los distribuidores de vapor y las líneas de condensado, pueden calentarse y provocar quemaduras.
4. Las instalaciones del equipo de humidificación que no sean realizadas por personal autorizado y el uso de piezas y componentes que no sean proporcionadas con el humidificador o este kit anularán la garantía.

#### Artículos incluidos en la caja

- Válvula de llenado
- Brida
- Sujetador
- Tornillos con cabeza Phillips
- Instrucciones de instalación

#### Herramientas necesarias

- Destornillador
- Alicates

#### Paso 1

De ser necesario, consulte el manual de funcionamiento del humidificador.

1. Cierre el suministro de agua a la unidad.
2. Desconecte la alimentación a la unidad.

3. Ubique la válvula de llenado.
4. Si es necesario, quite el cilindro.

#### Paso 2

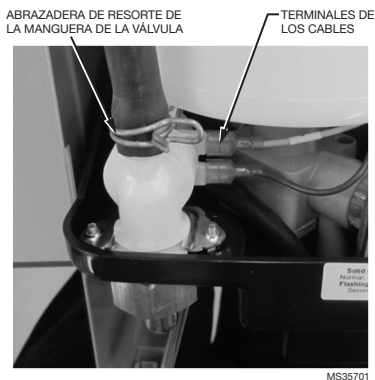
##### Cómo quitar la válvula de llenado existente

1. Desconecte los cables del solenoide.
2. Con alicates, deslice la abrazadera de resorte por la manguera.
3. Desconecte la manguera de la válvula de llenado.

#### PRECAUCIÓN

**El agua que quedó dentro de la manguera se derramará.**

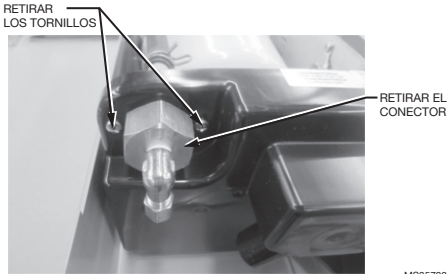
Tenga a mano algo para absorber el agua.



**Fig. 5. Cómo desconectar la válvula de llenado existente.**

### Paso 3

1. En el extremo opuesto a la pared donde se encuentra montada la válvula, desatornille el conector de la válvula de llenado y quite los tornillos.



**Fig. 6. Cómo quitar la válvula de llenado existente.**

### Paso 4

#### Cómo instalar una válvula de llenado nueva

1. De ser necesario, deslice el soporte metálico de la válvula para reubicarlo. Si desea orientar los terminales de una manera más conveniente, retire el solenoide de la válvula.
2. Coloque la nueva válvula de llenado en el puerto.

3. Utilice los tornillos para metales proporcionados (que reemplazan a los retirados en el paso 3) para fijar la válvula a la pared de la unidad.
4. Atornille nuevamente el conector a la válvula.

### Paso 5

1. Coloque la abrazadera de resorte (proporcionada) en la manguera.
2. Deslice la manguera hacia la válvula; luego, deslice la abrazadera de resorte alrededor de la boquilla de la válvula. Asegúrese de que la abrazadera se encuentre ajustada alrededor de la válvula para evitar pérdidas.
3. Vuelva a conectar los cables al solenoide.

### Paso 6

1. Reinicie la unidad. Asegúrese de que no haya pérdidas en los componentes ni en las conexiones.

Para obtener más información sobre el mantenimiento y el reemplazo, visite <http://honeywellhome.com> o llame al 1-800-468-1502 o al 1-800-814-9452.





**resideo**

Resideo Inc., 1985 Douglas Drive North,  
Golden Valley, MN 55422

**www.resideo.com** 33-00158EFS-03 M.S. Rev. 08-19 | Impreso en EE. UU.

Este producto es fabricado por Resideo Technologies, Inc., Golden Valley, MN, 1-800-468-1502

©2019 Resideo Technologies, Inc. La marca comercial Honeywell Home se utiliza en virtud de la licencia emitida por Honeywell International Inc. Todos los derechos reservados.